BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 16 januari 1970

waarbij de Bondsrepubliek Duitsland gemachtigd wordt de toepassing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor bepaalde Algerijnse wijnen uit te stellen

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(70/99/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 26,

Gelet op het telexbericht van 4 december 1969 waarmede de Bondsrepubliek Duitsland verzoekt gemachtigd te worden de toepassing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor beperkte hoeveelheden van bepaalde Algerijnse wijnen van tariefpost 22.05 uit te stellen,

Overwegende dat de Bondsrepubliek Duitsland door overeenkomstig artikel 23 van het Verdrag de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief toe te passen op de invoer van Algerijnse wijnen bijzondere moeilijkheden zou ondervinden; dat er namelijk in de loop van de laatste jaren invoer van een aanzienlijke omvang van Algerijnse wijnen heeft plaatsgevonden; dat deze invoer een belangrijk element vormt in de voorziening van de Duitse markt; dat in verband hiermede de toepassing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief op Algerijnse wijn overeenkomstig artikel 23 ernstige verstoringen van de Duitse markt teweeg zou brengen;

Overwegende dat het dienstig lijkt de moeilijkheden welke zich zouden kunnen voordoen te verhelpen door aan Duitsland machtiging te verlenen om binnen de vastgestelde kwantitatieve grenzen en de toegestane geldigheidsduur minder hoge rechten te heffen;

Overwegende dat voor de toepassing van een afwijkende maatregel zoals de in artikel 26 van het Verdrag bedoelde machtiging slechts toestemming kan worden verleend voor een beperkte tijd; dat de bedoelde machtiging beperkt dient te blijven tot de periode voorafgaande aan de totstandbrenging van de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, welke totstandbrenging de definitie van de op de invoer toe te passen regeling zal moeten bevatten; dat deze totstandbrenging is voorzien in de loop van het eerste kwartaal van 1970;

Overwegende dat de invoer van Algerijnse wijn binnen deze kwantitatieve grenzen, te zamen met de invoer die in Duitsland kan plaatsvinden in het kader van andere machtigingen op grond van bedoeld artikel 26, nog geen 5 % uitmaakt van de totale waarde van de invoer van dit land uit derde landen gedurende het laatste jaar waarover statistische gegevens beschikbaar zijn,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Met ingang van 1 januari 1970 wordt de Bondsrepubliek Duitsland gemachtigd om op wijn, van oorsprong uit Algerije en vallend onder de in onderstaande tabel vermelde tariefposten, binnen de daarin aangegeven beperkte hoeveelheden de eveneens in deze tabel vermelde douanerechten toe te passen:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Invoerrecht	Hoeveelheid in hl
ex 22.05 B I b)	— Wijn, andere dan mousserende wijn, andere dan witte wijn, met een sterkte van 13 graden of minder, in verpakkingen inhoudende meer dan twee liter	50 % van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief	44.000
22.05 B II b)	— Wijn, andere dan mousserende wijn, met een sterkte van meer dan 13 graden, doch niet meer dan 15 graden, in verpakkingen inhoudende meer dan twee liter		
ex 22.05 B	— Wijn bestemd om onder douanecontrole te worden gebruikt voor de bereiding van vermouth, voor de vervaardiging van azijn, voor distillatie, voor versnijden	25 % van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief	25.000

Artikel 2

Deze beschikking geldt tot het tijdstip waarop de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt tot stand wordt gebracht, en uiterlijk tot 31 maart 1970.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 16 januari 1970.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 19 januari 1970

waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd om „vlees van paarden", van post ex 02.01 A I van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit derde landen en in de andere Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, van de communautaire behandeling uit te sluiten

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(70/100/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 115, eerste alinea,

Gezien het verzoek om toepassing van artikel 115, eerste alinea, dat de Franse Regering per telexbericht van haar Permanente Vertegenwoordiging van 2 januari 1970 bij de Commissie heeft ingediend,

Overwegende dat de Franse Regering verzoekt door de Commissie te worden gemachtigd om vlees van paarden, van post ex 02.01 A I van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit derde landen en in de andere Lid-Staten in het vrije verkeer gebracht, opnieuw van de communautaire behandeling uit te sluiten;

Overwegende dat de verschillen in de handelspolitieke maatregelen die door Frankrijk enerzijds en de overige Lid-Staten anderzijds voor dit produkt worden toegepast zijn blijven bestaan en opnieuw verleggingen van het handelsverkeer kunnen veroorzaken;

Overwegende dat het voortduren van deze verleggingen van het handelsverkeer, dat bij het uitblijven van beschermende maatregelen zeer waarschijnlijk is, Frankrijk schade zou kunnen veroorzaken en de uitvoering van de handelspolitieke maatregelen die het ten opzichte van derde landen ter bescherming van zijn markt toepast, zou verhinderen;

Overwegende dat het, om te vermijden dat deze handelspolitieke maatregelen worden doorkruist door verlegging van het handelsverkeer, voldoende is de Franse Regering te machtigen de invoer van het betrokken produkt, wanneer dit van oorsprong is uit derde landen en in de andere Lid-Staten in het vrije verkeer is gebracht, af te boeken op het globale contingent dat door Frankrijk voor de invoer uit derde landen werd geopend;

Overwegende dat de toepassing van deze beschermende maatregelen dient te worden beperkt tot het tijdstip van de toepassing van een verordening van de Raad houdende een gemeenschappelijke marktordening voor vlees van paarden, en uiterlijk tot 31 augustus 1970;

Overwegende dat het momenteel niet mogelijk is methoden in te voeren waarmede de overige Lid-Staten de vereiste medewerking zouden kunnen verlenen,